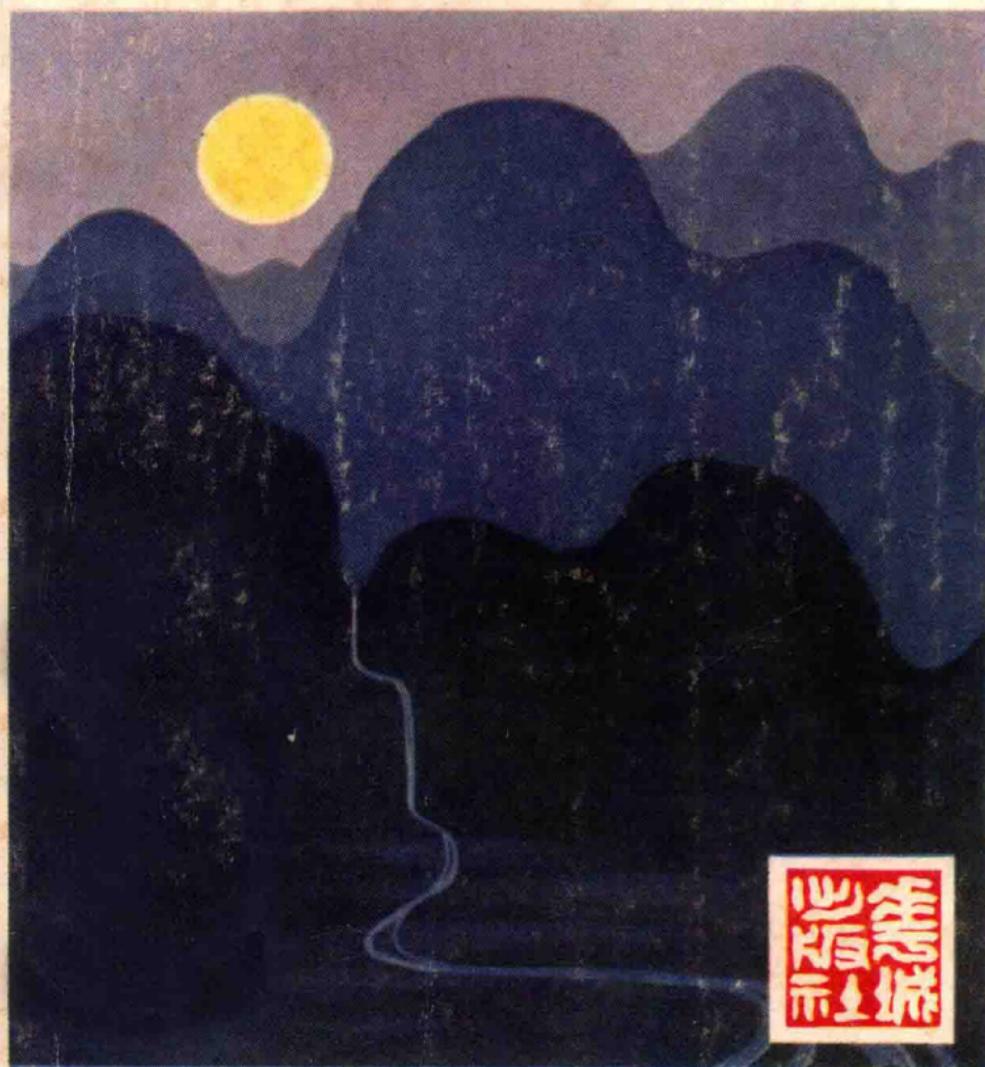


湯明哲

TANG MING ZHE

# 山歌湯創作選



山歌曲曲感人心，語言质朴意境深。  
内容丰富多色彩，独具一格唱大庭。

继承先人好传统，剔除糟粕取其精。  
千古流传记大庭，繁荣文艺勇创新。

为湯時哲同志山歌演唱选集而题

李壁真於羊城一九八九年八月七日



自編自演自彈琴數  
十春秋苦費心力發展  
山歌作貢獻西湖內  
海蕩新音

題湯明哲同志創作山歌選集

寒葉祥



一九六六年十月

# 序

程 贤 章

入山看见藤缠树，  
出山看见树缠藤；  
树死藤生缠到死，  
藤死树生死也缠。

这首脍炙人口、比喻绝妙的民歌，不知从哪一代开始，祖祖辈辈，在客家地区广为流传，家喻户晓。它是千千万万首客家山歌中的代表作。它只用寥寥四句二十八个字，就把一对伴侣的缠绵情意描绘得如此活灵活现，如此贴近生活，创造如此美妙的境界，不能不令诗家叹为观止。有人说，客家情歌的作者是东方的“歌德”。我认为这句话毫不夸张。翻检一本客家情歌集，你会感到自己闯进了一座宝石璀璨的艺术宫殿，琳琅满目，应接不暇。惊叹那些“日出而作，日落而歇”的劳动人民，给这个世界创造了多么丰富的精神财富。清代著名爱国诗人黄遵宪，是出生在被誉为“山歌之乡”的梅县，他自幼受到客家民歌的熏陶，是第一个把客家民歌带到诗坛的伟大改革者。在他的《人境庐诗草》中，尚可看出原封不动的

## 客家山歌。

买梨莫买蜂咬梨，  
心中有病无人知；  
只为分梨（离）故亲切，  
谁知亲切转伤离。

黄遵宪这首诗，无论从格局、比喻、双关、遣词造句、审美情趣、主体意识，都可以证明这是一首韵味无穷的客家山歌。

祖国解放后的三十多年，在客家地区辛勤耕耘的文艺工作者，几乎没有一个不与客家山歌结下不解之缘，他们的辛勤劳作，使客家山歌这一艺术宝库得到了大大的丰富和发展、继承与创新，使山歌呼吸到了时代的气息和注入新的生命力。叙事山歌的涌现，山歌剧这一新剧种的诞生，把山歌创作推向了新的高峰。这是和张志姚、汤明哲、黄火兴、曾宪眉、陈炳华等人的名字分不开的。汤明哲同志又是其中比较突出的一个。

偏于抒情，是山歌的艺术特色，缺于叙事，又是这种艺术品种的不足。祖国的解放，人民当家做主，从奴隶一跃而为国家主人，他们世世代代埋在深海地底的感情突然迸溅出来，喷激出来，奔流倾泻。抒情已不能满足人民的要求，于是产生了叙事山歌。汤明哲同志是梅县地区的山歌师，又是群众文化的组织者。一九五八年以前，他就是县的文化科长。后来他曾遭受波折，磨难十几年。他的一生经

历，全与山歌两字分不开。自然，道路坎坷，有斑斑的血泪，也有收获的喜悦和成功的欢笑，这是因为他生活在艺术繁荣的幸福年代里。

才思敏捷，应口而出，是汤明哲创作上一大优势。我曾经在许多公开场合听汤明哲唱山歌，非常佩服他即席赋诗、出口成歌的才能。一九七七年中秋，梅县举办了一次万人听赏的山歌赛歌会。说是万人，其实不下三万人。主持和组织这万人赛歌会的汤明哲和另外一个著名山歌师陈炳华，从溜一首引歌开始，与台上全区各县著名山歌手对唱，后来又与台下的听众对唱。从断黑至深夜，在这欢腾的山歌海洋中，汤明哲始终是一个手艺很高的船夫，把几万观众的心一齐引向梦幻般的天域里。

编在这个集子里的近三十篇山歌（包括五句板），就是从汤明哲同志近十年创作成果中精选出来的。从这近三十篇民歌中，不难看出这位歌手的政治倾向和艺术追求，由于这些作品大多数都是现场创作，常常脱口而出，来不及仔细推敲，但它是作者的心血结晶。关心民歌的读者，无妨手捧一册，细细品味。

“生不愿当万户侯，但愿一识韩荆州”。

我谨以这样虔诚的心情向本书作者及其他在故乡土地上辛勤耕耘的民歌手致敬！祈望他们有春华秋实的丰收季节。

一九八六年国庆之夜

# 黄牛皮看戏

(客家方言五句板)

日头落山暗了哩(入夜时)，  
戏院门口闹挤挤，  
那日放映《庐山恋》，  
有个青年真稀奇，  
大家冷眼来看佢。

这人名叫黄牛皮，  
上身穿戴着大花衣，  
下身穿戴着喇叭裤，  
颈上项链搭“拉西”(领带)，  
头发遮到耳公(朵)尾，  
(夹白)唔系抢食额(喉核)来做记认，  
大家会叫佢嫩阿姨。

佢手上拿等大荔枝，  
嘴上吐出瓜仁皮，  
守门同志来相劝：  
“同志，公共卫生要遵守，  
不能随地丢果皮，  
食物请你放别(掉)佢(它)。”

“什么食物放别佢，”  
莫非坐倒闲死里（闲得发慌），  
你三只鼻孔系多管，  
有票看戏就可以，  
直出直入么问题。

黄牛皮佢口沫泡湖（四射）不讲理，  
不听劝告入场里，  
走入剧场拚命撞，  
竟敢撞倒一孩儿，  
打个转背坐倒里。

坐倒里，食东西，  
手划火柴点烟枝，  
脚架前排凳板上，  
乱弹烟火星屎飞，  
冤惨哉，燃烂旁边姑娘的尼龙衣。

姑娘批评他不理，  
又还乱丢香蕉皮，  
观众三哥踩着滑呀去，  
唉哟，跌烂佢个膝头皮，  
就话不知哪个死乌龟。

黄牛皮，真无理，  
幸灾乐祸笑嘻嘻，  
“自家（已）行路唔（不）带眼，  
还敢骂人死乌龟，  
真真岂有你此理。”

三哥听到唔服佢，  
开口就话黄牛皮：  
“剧场卫生不遵守，  
单重马褂么‘套里’（谐道理），  
烂仔习气你学到里。”

牛皮听到凳上企，  
举起拳头喊打佢，  
谁知凳上跳落地，  
恰恰踏到香蕉皮，  
额角跌起瘤魁魁（疙瘩）。

瘤魁魁，就昏迷，  
大家围前抢救佢（他），  
边按摩来边止血，  
过么一下救醒里，  
新做喇叭裤都撕烂哩。

经理听到闹挤挤，  
急忙走前问是非，  
又是牛皮来捣蛋，  
唔学“五讲”和“四美”，  
违反剧场个章规。

经理就话黄牛皮：  
“错误唔单这一回，  
赖孵鸡嘛（伏巢母鸡）爱醒水，  
唔好胡作又非为，  
你爱捏紧耳公尾。”

牛皮举眼看周围，  
看到大家关心佢，  
忽见三哥跑来急，  
牛皮看到惊死哩，  
以为三哥乘机收拾佢。

牛皮冷汗吓出里，  
有枪（空枪）打鸟就想飞，  
谁知三哥嘻嘻笑，  
拿出药物同佢医，  
十分感动黄牛皮。

牛皮惭愧泪靡靡，  
净食饺肉么面皮，  
感激握住三哥手，  
三哥，向你学习行为美，  
向你行个鞠躬礼。

回头又话姑娘知，  
烧坏你衫匣（我）赔你，  
姑娘看到点头笑，  
知错能改原谅你，  
赔唔赔来么问题。

众人称赞黄牛皮，  
花生剥壳还有衣（谐医），  
牛皮咁韧都能改，  
人人都来讲“四美”，  
精神文明放光辉。

（此作品曾获省三等奖）

## 李二何娶妻

(客家方言民间故事五句板说唱)

元魁古塔映梅江，  
山环水绕好风光，  
建造古塔有来历，  
李二何娶妻传四方，  
慢慢听俺唱分详，

万历年间那一天，  
有件事情真新鲜，  
饶家员外女出嫁(唱嫁妹子)，  
两家花轿到门前，  
搞到员外会发癫。

若问花轿来哪家?  
一个姓李一姓马，  
李二何是穷才子，  
马发财是大少爷，  
听众们，你话小姐爱哪侪?

小姐爱的是哪人?  
水有源头树有根，  
李二何与饶小姐，  
父母指腹定婚姻，  
他俩当初不知情。

定亲不到三四年，  
洪水冲毁李家园，  
家财了尽父母死，  
留下二何苦又单，  
恰似一只猪胆浸黄连。

员外嫌贫就翻脸，  
退除婚约心肠狠，  
转眼又过十几载，  
小姐长大花一般，  
几多蜜蜂想来缠。

(白) 饶员外自作主张将女改配给马发财，行嫁前请裁缝师傅做嫁妆，上不请，下不请，偏偏请到李二何个亲叔父，亲叔父特地带着李二何去饶家帮手。这一天，新郎马少爷的长衫马褂做好了，叔父叫二何试穿一下，看好不好，李二何好奇地将衫往身上一穿，唉呀！顿觉光彩夺目，鲜艳非常，李二何得意忘形向

叔父打了一个躬，（入戏）“娘子请了，小生这厢有礼！”就在这时，饶小姐带着丫鬟闯了进来，正好与李二何打了一个照面，小姐看见李二何斯文英俊，呆了一阵，扯着丫鬟正想走时，叔父故意对着二何说道：“这衫本来是你穿的，可惜你没福享受，现在给别人了。”小姐觉得奇怪，马上叫梅香“快回房去吧！”

二何一听急啾啾，  
莫明奇妙问情由，  
就话叔父明礼义，  
为何今日東糊涂，  
滑哥（塘虱）话到系胡蠍。

叔父从头讲到尾，  
二何听到恨又悲，  
骂了员外骂小姐，  
“看衰穷人把我欺”，  
立即脱下新郎衣，  
“嘿，我才不要她做妻。”

“贤侄痛苦侄知情，  
竹篙莫打一船人，  
饶家夫人和小姐，  
心肠不同他父亲，  
乌鸦凤凰爱分清。”

(白) 饶夫人同情你的遭遇，喜欢你的才貌，她曾反对饶员外派人与你休婚。饶小姐人品好，有学问，经常吟诗作对，希望嫁个才貌双全有志气的男人，听人讲，她十分羡慕你的文才，可是，饶员外硬将她改配给依仗权势的马发财，她哭了一场又一场。

浑水落矾水就清，  
二何一听就分明，  
面红一阵又一阵，  
又愧又恨心不平，  
才知小姐是好人。

小姐回房问亲娘，  
厅前谁家少年郎，  
母亲落泪照实讲：  
“本来她是我婿郎，  
唉！无情棒打好鸳鸯。”

小姐一听眼呆呆，  
怪怨父亲太不该，  
即时拿定好主意，  
好花不插牛屎堆，  
要嫁二何好人才。

盼月亮，盼星星，  
一夜恰似一百天，  
终于寻到好机会，  
假看嫁妆到门前，  
谈来谈去心相连。

二何来话小姐知：  
“俺家境贫寒苦凄凄，  
你是员外千金女，  
鹊巢难求凤凰栖，  
相爱也难结夫妻。”

“俺有心嫁你不怕穷，  
两人都有手一双，  
只要两人勤耕织，  
做来做去天会红。  
同甘又共苦，  
有乐在其中，  
夫妻永恩爱，  
两人心相同，  
你今还年少，  
读书苦用功，  
前程无限量，  
莫愁么春风。”

二何听到眉开眼笑乐融融。

(白)二何欢喜一阵，忽然愁容满面地说  
道：“虽然你我相爱，但你与马家婚期已近，  
如何是好？”只见小姐眉头一皱，计上心来地  
说道：

“唔使惊来唔使愁，  
自有云开见日头，  
待到马家迎亲日，  
可用如此这般……好计谋”，  
二何听到会心微笑尽点头。

那天下午不平常，  
丫环通知二何去洗澡房，  
二何低头看桶底，  
里面有个小铁箱，

(夹白)打开一看，哎呀，戒指、耳环、  
手镯、银圆、钻石、金项链……

(接唱)金银首饰里面装。

一见心感动，  
热泪流双行，  
黄金虽贵重，  
小姐情更长，  
越看心越乐，  
好比食蜜糖，  
欢欢喜喜带转家去准备娶新娘。